

MATRIX zur BE-Verteilung: Sprachmittlung vom Deutschen in die Fremdsprache/Gymnasiale Oberstufe

Erreichbare Anzahl: 20 BE

(Stand: 02.09.2013)

	10 – 09 BE	08 – 07 BE	06 – 05 BE	04 – 03 BE	02 – 01 BE	0 BE
Inhalt und Textstruktur	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden vollständig erfasst und bearbeitet.</p> <p>Alle im Sinne der Aufgabenstellung wesentlichen Informationen werden präzise, situations- und adressatengerecht wiedergegeben.</p> <p>Ggf. werden relevante kulturspezifische Erläuterungen treffend und prägnant formuliert.</p> <p>Die Darstellung und Gliederung sind klar und logisch; ein hohes Abstraktionsniveau ist erkennbar.</p>	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden nahezu vollständig erfasst und bearbeitet.</p> <p>Die meisten im Sinne der Aufgabenstellung wesentlichen Informationen werden präzise, situations- und adressatengerecht wiedergegeben.</p> <p>Ggf. werden relevante kulturspezifische Erläuterungen nachvollziehbar formuliert.</p> <p>Die Darstellung und Gliederung sind weitgehend logisch und zusammenhängend; ein angemessenes Abstraktionsniveau ist erkennbar</p>	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden mehrheitlich erfasst und bearbeitet.</p> <p>Mehrere im Sinne der Aufgabenstellung bedeutsame Informationen werden angemessen sowie überwiegend situations- und adressatengerecht wiedergegeben.</p> <p>Ggf. werden einige relevante kulturspezifische Erläuterungen nachvollziehbar formuliert.</p> <p>Die Darstellung und Gliederung sind meist logisch und zusammenhängend; u.U. wird der Inhalt vereinzelt zu detailliert wiedergegeben.</p>	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden teilweise erfasst und bearbeitet.</p> <p>Wenige im Sinne der Aufgabenstellung wesentliche Informationen werden wiedergegeben. Der Situations- und Adressatenbezug wird nur ansatzweise beachtet.</p> <p>Ggf. werden nur wenige relevante kulturspezifische Erläuterungen formuliert..</p> <p>Die Darstellung und Gliederung sind in Ansätzen logisch und zusammenhängend; u.U. wird der Inhalt zu detailliert wiedergegeben.</p>	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden nur ansatzweise erfasst und bearbeitet.</p> <p>Im Sinne der Aufgabenstellung wesentliche Informationen werden kaum aufgegriffen bzw. weitgehend falsch dargestellt. Ansatzweise wird der Situations- und Adressatenbezug beachtet.</p> <p>Relevante kulturspezifische Erläuterungen sind missverständlich formuliert.</p> <p>Die Darstellung und Gliederung sind wenig zusammenhängend; u.U. wird der Inhalt sehr weitschweifig wiedergegeben.</p>	<p>Die Aspekte der Aufgabenstellung werden nicht bearbeitet.</p> <p>Im Sinne der Aufgabenstellung wesentliche Informationen werden nicht aufgegriffen bzw. falsch dargestellt.</p> <p>Relevante kulturspezifische Erläuterungen fehlen.</p> <p>Die Darstellung ist zusammenhanglos.</p>

	10 – 09 BE	08 – 07 BE	06 – 05 BE	04 – 03 BE	02 – 01 BE	0 BE
Sprache	<p>Sprachliche Erfordernisse, die sich aus der Aufgabenstellung ergeben, werden beachtet und durchgängig umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache wird nahezu korrekt und treffsicher verwendet; geringfügige sprachliche Mängel beeinträchtigen die Verständlichkeit jedoch nicht.</p> <p>Thematischer und funktionaler Wortschatz wird idiomatisch und treffsicher verwendet.</p>	<p>Sprachliche Erfordernisse, die sich aus der Aufgabenstellung ergeben, werden größtenteils beachtet und umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache wird weitgehend korrekt und treffsicher verwendet; wenige Mängel beeinträchtigen die Verständlichkeit jedoch nicht wesentlich.</p> <p>Thematischer und funktionaler Wortschatz wird angemessen verwendet.</p>	<p>Sprachliche Erfordernisse, die sich aus der Aufgabenstellung ergeben, werden im Allgemeinen beachtet und umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache wird überwiegend korrekt und treffsicher verwendet; vereinzelte grobe und mehrere geringfügige Mängel beeinträchtigen die Verständlichkeit an mehreren Stellen. Die zentralen Aussagen bleiben klar erfassbar.</p> <p>Thematischer und funktionaler Wortschatz wird überwiegend angemessen verwendet.</p>	<p>Sprachliche Erfordernisse, die sich aus der Aufgabenstellung ergeben, werden teilweise beachtet und umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache wird in Teilen korrekt verwendet; zahlreiche Mängel beeinträchtigen die Verständlichkeit so, dass einzelne Aussagen nicht erfassbar sind.</p> <p>Thematischer und funktionaler Wortschatz wird nur lückenhaft verwendet.</p>	<p>Sprachliche Erfordernisse, die sich aus der Aufgabenstellung ergeben, werden nur ansatzweise beachtet und umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache wird nur in einzelnen Teilen korrekt verwendet und weist so viele Mängel auf, dass die Verständlichkeit des Textes eingeschränkt ist.</p> <p>Thematischer und funktionaler Wortschatz wird kaum verwendet.</p>	<p>Die sprachlichen Erfordernisse der Aufgabenstellung werden nicht beachtet und umgesetzt.</p> <p>Die Zielsprache ist durchgängig schwerwiegend fehlerhaft und unverständlich.</p>